



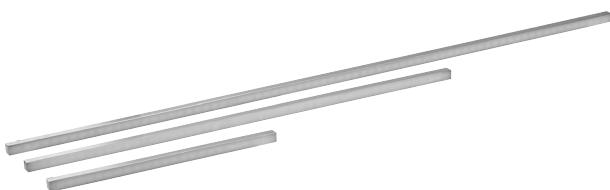
**numa**  
PROFESIONÁLNE FILTRÁCIE JAZIEROK

**Oase**  
LIVING WATER



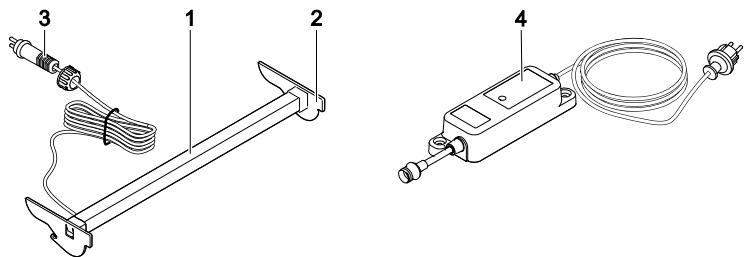
## Waterfall Illumination

DE	Gebrauchsanleitung
EN	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DA	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CS	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SL	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instructiuni de folosintă
BG	Упътване за употреба
UK	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书



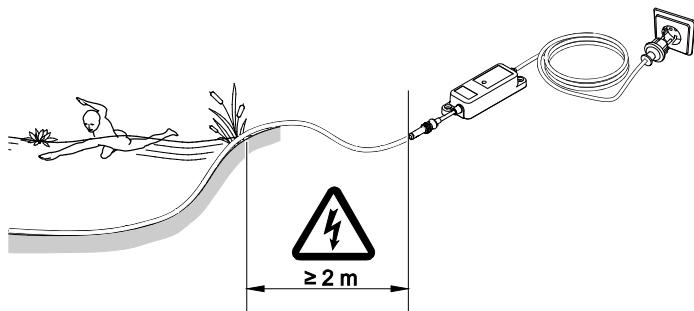


A



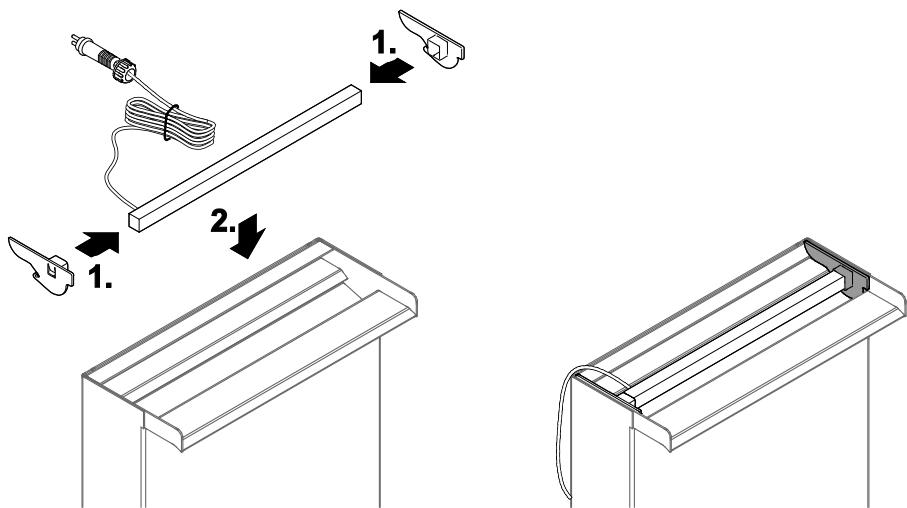
WFL0001

B



WFL0002

C



WFL0003

Preklad originálu Návodu na použitie

## **⚠️ VÝSTRAHA**

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu s menovitým chybným prúdom, ktorý nie je väčší než 30 mA.
- Prístroj pripájajte iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a jeho napájania. Údaje o prístroji sa nachádzajú na typovom štítku prístroja, na obale alebo v tomto návode na obsluhu.
- Smrť alebo ľažké zranenia spôsobené zásahom elektrického prúdu! Skôr než siahnete do vody, odpojte od siete všetky zariadenia, ktoré sa nachádzajú vo vode.
- Nepoužívajte zariadenie, ak sú elektrické prípojky alebo kryty poškodené.
- Poškodené pripojovacie vedenia sa nedajú nahradíť. Zlikvidujte prístroj.

### **Bezpečnostné pokyny**

#### **Elektrická inštalačia podľa predpisov**

- Elektrické inštalačie musia zodpovedať národným predpisom pre zriaďovateľov inštalačie a môže ich vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Za kvalifikovaného elektrikára sa považuje osoba, ktorá je na základe svojho odborného vzdelenia, znalostí a skúsenosti schopná a oprávnená posudzovať a vykonávať zadané činnosti. Práca odborníka zahŕňa tiež rozpoznanie možných nebezpečenstiev a rešpektovanie regionálnych a národných noriem, predpisov a nariadení.
- Pripojenie prístroja je povolené iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom. Údaje o prístroji sa nachádzajú na typovom štítku prístroja, na obale alebo v tomto návode na obsluhu.
- Pri otázkach a problémoch sa obrátte na kvalifikovaného elektrikára.
- Predĺžovacie rozvody a rozdeľovač prúdu (napr. lišty so zásuvkami) musia byť vhodné na používanie v vonku (chránené pred striekajúcou vodou).
- Transformátor osadte v bezpečnostnej vzdialnosti min. 2 m od vody.
- Zástrčkové spoje chráňte pred vlhkosťou.
- Pripojte prístroj len na zásuvku inštalovanú podľa predpisov.

#### **Bezpečná prevádzka**

- Vedenia uložte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a dbajte na to, aby o ne nemohol nikto zakopnúť.
- Prístroj neneste a neťahajte za elektrické vedenie.

- Prístroj sa nesmie prevádzkovať s chybným elektrickým vedením.
- Nikdy nevykonávajte technické zmeny na prístroji.
- Kryt prístroja a príslušných dielov otvárajte len vtedy, ak je to výslovne uvedené v tomto návode.
- Na prístroji vykonávajte iba činnosti, ktoré sú opísané v tomto návode. Ak nie je možné problémy odstrániť, kontaktujte autorizované miesto zákazníckeho servisu alebo v prípade pochybností výrobcu.
- Používajte pre prístroj len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Nikdy sa nepozrite priamo do svetelného zdroja prístroja.
- Prevádzkujte zariadenie len transformátorom, ktorý ste obdržali spolu s dodávkou.

## Pokyny k tomuto Návodu na použitie

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou **Waterfall Illumination** ste urobili dobré rozhodnutie.

Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce na tomto prístroji a s týmto prístrojom smú byť vykonávané len podľa priloženého návodu.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím odovzdajte ďalej aj návod na použitie.

### Symboly v tomto návode

#### Výstražné upozornenia

Výstražné pokyny v tomto návode sú klasifikované signálnymi slovami, ktoré indikujú mieru ohrozenia.



#### VÝSTRAHA

- Označuje možnú nebezpečnú situáciu.
- V prípade nerešpektovania môže mať za následok smrť alebo najťažšie poranenia.



#### OPATRNE

- Označuje možnú nebezpečnú situáciu.
- V prípade nerešpektovania môže byť následkom ľahké alebo zanedbateľné poranenie.



#### UPOZORNENIE

Informácie, ktoré slúžia na lepšie porozumenie alebo na predchádzanie možným vecným škodám alebo poškodeniu životného prostredia.

### Ďalšie pokyny

A Odkaz na obrázok, napr. obrázok A.

### Popis výrobku

#### Objem dodávky a zloženie prístroja

□ A	Waterfall Illumination	Počet
1	Svetelná lišta	1 KS
2	Držiak, pravý, ľavý	2 KS
3	Pripojovacie vedenie	1 KS
4	Transformátor	1 KS

## Popis funkcie

**Waterfall Illumination** umožňuje teplým bielym svetlom osvetliť začiatok vhodne dimenzovaného umelého vodopádu.

## Použitie v súlade s určeným účelom

Waterfall Illumination, ďalej nazývaný „prístroj“, sa smie používať iba nasledovne:

- Prevádzka iba s vodou pri teplote vody +4 °C ... +35 °C.
- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.

## Inštalácia



### UPOZORNENIE

Citlivé elektrické súčiastky. Nesprávna prípojka zničí prístroj.

- Nepripájajte prístroj k zdroju prúdu s regulovateľnou intenzitou napájania.

Postupujte nasledovne:

B, C

1. Na svetelnú lištu nasuňte držiaky.  
– Nezameňte držiaky vpravo a vľavo.
2. Svetelnú lištu položte zhora do zdrojového koryta vodopádu. Dbajte na to, aby boli držiaky správne uložené v zdrojovom koryte.
3. Transformátor osaďte v bezpečnostnej vzdialosti min. 2 m od vody.
4. Pripojovacie vedenie prístroja spojte s bezpečnostným transformátorom.

## Uvedenie do prevádzky

**Zapnutie prístroja:** Sieťovú zástrčku transformátora zastrčte do zásuvky. Prístroj sa okamžite zapne.

**Vypnutie prístroja:** Vytiahnite sieťovú zástrčku transformátora zo zásuvky.

## Odstráňte poruchu

Porucha	Príčina	Náprava
LED nesvetia	Chýba sieťové napätie	Skontrolujte sieťové napätie Skontrolujte prívodné vedenia
	Chybne prívodné vedenie	Vymenite príslušný prístroj
	Chybny transformátor	Vymenite transformátor
	Chybna svetelná lišta	Vymenite prístroj

## Súčasti podliehajúce opotrebeniu

- Žiarovka

## Čistenie a údržba



### VÝSTRAHA

Smrť alebo tăžké zranenia spôsobené nebezpečným elektrickým napäťom!

- Skôr než siahnete do vody, vypnite všetky zariadenia, ktoré sa vo vode nachádzajú.
- Pred prácami na prístroji vypnite sieťové napätie.
- Dbajte na to, aby do prístroja nevnikla vlhkosť.

## Vyčistenie prístroja

Prístroj v prípade potreby očistite čistou vodou a mäkkou hubkou alebo handrou.

## Náhradné diely

S originálnymi dielmi od firmy OASE zostane prístroj bezpečný a bude aj nadalej spoľahlivo fungovať.

Výkresy náhradných dielov a náhradné diely možno nájsť na našich internetových stránkach.



[www.oase-livingwater.com/spareparts\\_INT](http://www.oase-livingwater.com/spareparts_INT)

## Uloženie/prezimovanie

Zariadenie nie je mrazuvzdorné a pri očakávanom mraze sa musí odinštalovať a uskladniť.

Zariadenie sa skladuje nasledovne:

- Zariadenie dôkladne vyčistite, skontrolujte ohľadom poškodení a poškodené diely vymeňte.
- Prístroj skladujte v suchu a chráňte pred mrazom.

## Likvidácia



### UPOZORNENIE

Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom.

- Prístroj znefunkčnite odrezaním kábla a zlikvidujte ho cez príslušný zberný systém.

## Záruka

Spol. OASE GmbH poskytuje na vami zakúpené zariadenie OASE záruku výrobcu v rámci nasledujúcich podmienok záruky v trvani **24 mesiacov**. Plynutie záruky začína prvým nákupom u špecializovaného predajcu výrobkov OASE. Pri ďalšom predaji preto nezačína záruka plynúť novovo. Záručnou opravou sa doba záruky nepredĺžuje, ani nezačína plynúť novovo. Vaše zákonné práva ako zákazníka, najmä záruka, naďalej trvajú a nebudú touto zárukou obmedzené.

### Záručné podmienky

Spol. OASE GmbH poskytuje záruku za bezchybný stav, kvalitu a spracovanie zodpovedajúce účelu, za odbornú montáž a správnu funkčnosť. Záruka sa podľa našej volby vzťahuje na bezplatnú opravu, príp. na bezplatné dodanie náhradných dielov alebo náhradného zariadenia. Ak by sa príslušný typ už viac nevyrábal, vyhradzujeme si právo, podľa nášho výberu dať náhradné zariadenie z nášho sortimentu, čo najviac podobné danému typu. Nároky, vzniknuté z dôvodu chybnej montáže a obsluhy ako aj z nedostatočnej údržby, napríklad použitia nevhodných čistiaciach prostriedkov alebo zanedbanej údržby, použitia, ktoré nie je v súlade s určením výrobku, poškodenia v dôsledku nehody, pádu, nárazu, vystaveniu mrazu, odrezania konektora, skrátenia kábla, usadení väpná alebo neodborných pokusov o opravu, sú zo záruky vylúčené. Preto ohľadne odborného používania poukazujeme na návod na použitie, ktorý je súčasťou záruky. Na opotrebovateľné diely ako napr. osvetľovacie prostriedky sa záruka nevzťahuje.

Zo záruk sú taktiež vylúčené náklady na demontáž a montáž, preskúšanie, požiadavky náhrady ušlého zisku a škôd ako aj pokračujúce nároky za škody a straty hocakého druhu, spôsobené zariadením alebo jeho použitím.

Záruka platí len pre krajiny, v ktorej bolo zariadenie zakúpené u odborného predajcu OASE. Na túto záruku sa vzťahuje nemecké právo s vylúčením dohody OSN o zmluvách o medzinárodnom predaji výrobkov (CISG).

Nároky, vyplývajúce zo záruky, voči spol. OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Nemecko si uplatníte tak, že nám na vlastné náklady a riziko poškodenia počas prepravy, pošlete predmetné zariadenie alebo jeho časť, spolu s kópiou originálneho dokladu o kúpe od odborného predajcu spol. OASE, s týmto záručným listom ako aj s písomným uvedením predmetnej chyby.

DE	Technische Daten	Bemessungsspannung	Bemessungsspannung sekundär	Leistungsaufnahme	Beleuchtungsstärke	Abmessungen	Gewicht	Länge der Anschlussleitung
EN	Technical data	Rated voltage	Secondary reference voltage	Power consumption	Light intensity	Dimensions	Weight	Flow volume
FR	Caractéristiques techniques	Tension de mesure	Tension de mesure, secondaire	Puissance absorbée	Puissance d'éclairage	Dimensions	Poids	Débit
NL	Technische gegevens	Dimensioneringsspanning	Secundaire dimensionerings-spanning	Vermogensopname	Verlichtingssterkte	Afmetingen	Gewicht	Doorstroomhoeveelheid
ES	Datos técnicos	Tensión asignada	Tensión asignada secundaria	Consumo de potencia	Intensidad luminosa	Dimensiones	Peso	Caudal
PT	Dados técnicos	Voltagem considerada	Voltagem dimensionada secundária	Potência absorvida	Intensidade luminosa	Dimensões	Peso	Caudal
IT	Caratteristiche tecniche	Tensione di taratura	Tensione di misurazione secondaria	Potenza assorbita	Intensità di illuminazione	Dimensioni	Peso	Portata
DA	Tekniske data	Nominel spænding	Nominel sekundær spænding	Effektforbrug	Belysningsstyrke	Dimensioner	Vægt	Gennemstrømningsmængde
NO	Tekniske data	Merkspenning	Sekundær merkespenning	Effektopptak	Belysningsstyrke	Mål	Vekt	Gjennomstrømningsmengde
SV	Tekniska data	övre märkspänning	Sekundär märkspänning	Effekt	Belysningsstyrka	Mått	Vikt	Flödesmånd
FI	Tekniset tiedot	mitoitusjärnите	Toissijainen nimellisjärnrite	Ottoteho	Valaisun voimakkuus	MITAT	Paino	Läpivirtaus-määrä
HU	Műszaki adatok	mérő feszültség	Szekunder névleges feszültség	Teljesítményfelvétel	Megvilágítás erőssége	Méreték	Súly	Átfolyási mennyiség
PL	Dane techniczne	napięcie znamionowe	Napięcie znamionowe wtórne	Pobór mocy	Moc oświetlenia	Wymiary	Cieężar	Nateżenie przepływu
CS	Technické údaje	domezovací napětí	Domezovací napětí sekundární	Příkon	Síla osvětlení	Rozměry	Hmotnost	Průtok
SK	Technické údaje	dimenčná napäť	Menovité napätie sekundárne	Príkon	Intenzita osvetlenia	Rozmery	Hmotnosť	Priekok
SL	Tehnični podatki	dimensionirana napetost	Nazivna sekundarna napetost	Poraba moči	Moč osvetlitve	Dimenžije	Teža	Količina pretoka
HR	Tehnički podatci	gornji nazivni napon	Sekundarni nazivni napon	Potrošnja energije	Snaga rasvjete	Dimenžije	Masa	Protočna količina
RO	Date tehnice	tensiunea măsurată	Tensiunea măsurată a înfașurării secundare	Putere consumată	Intensitatea luminozității	Dimensiuni	Masă	Debit vehiculat
BG	Технически данни	номинално напрежение	Номинално напрежение вторично	Потребявана мощност	Сила на осветяване	Размери	Тегло	Дебит
UK	Технічні характеристики	розрахункова напруга	Вторинна номінальна напруга	Споживання електроенергії	Освітленість	Розміри	Вага	Кількість води, що протікає
RU	Технические данные	расчетное напряжение	Вторичное номинальное напряжение	Потребление мощности	Освещенность	Размеры	Вес	Расход
CN	技术参数	设计电压	变压器次级额定电压	功耗	照明强度	尺寸	重量	流量
	30	12 V DC	—	5 W	90 lm	300 mm × 15 mm × 15 mm	1.12 kg	10 m
	60	12 V DC	—	10 W	180 lm	600 mm × 15 mm × 15 mm	1.28 kg	
	90	12 V DC	—	13 W	250 lm	900 mm × 15 mm × 15 mm	1.55 kg	
	30 60 90	220-240 V / 50 Hz / 60 Hz	12 V / DC	—	—	50 mm × 35 mm × 160 mm	0.55 kg	2 m
						65 mm × 50 mm × 160 mm	0.75 kg	

		 III	<b>IP 68</b> 0.5m			
<b>DE</b>	Symbole auf dem Gerät	Schutzklasse III, Betrieb nur mit Sicherheitstransformator	Staubdicht. Wasserdicht bis 0.5 m Tiefe.	Nicht mit normalem Haushmüll entsorgen!		Lesen Sie die Gebrauchsanleitung!
<b>EN</b>	Symbole auf dem Gerät	Protection class III, operation only with a safety transformer	Dust tight. Submersible to 0.5 m depth.	Do not dispose of together with household waste!		Read the operating instructions!
<b>FR</b>	Symboles sur l'appareil	Classe de protection III, utilisation exclusivement autorisée avec un transformateur de sécurité	Imperméable aux poussières. Etanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 0.5 m.	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !		Lire la notice d'emploi !
<b>NL</b>	Symbolen op het apparaat	Beschermklasse III, werkung alleen met veiligheidstransformator	Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 0.5 m.	Niet bij het normale huisvuil doen!		Lees de gebruiksaanwijzing!
<b>ES</b>	Símbolos en el equipo	Clase de protección III, funcionamiento sólo con transformador de seguridad	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 0.5 m de profundidad.	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!		!Lea las instrucciones de uso!
<b>PT</b>	Símbolos sobre o aparelho	Classe de protecção III, operação permitido só com transformador de segurança	À prova de pó. À prova de água até 0.5 m de profundidade.	Não deitar ao lixo doméstico!		Leia as instruções de utilização
<b>IT</b>	Simboli sull'apparecchio	Classe di protezione III, funzionamento solo con trasformatore di sicurezza	A tenuta di polvere. Impermeabile all'acqua fino a 0.5 m di profondità.	Non smaltire con normali rifiuti domestici!		Leggete le istruzioni d'uso!
<b>DA</b>	Símbolos sobre o aparelho	Beskyttelsesklasse III, må kun benyttes med en sikkerhedstransformator	Støvtæt. Vandtæt ned til 0.5 m dybde.	Må ikke bortsækkes med det almindelige husholdningsafvald		Læs brugsanvisningen
<b>NO</b>	Symboler på apparatet	Sikkerhetsklasse III, Skal kun brukes sammen med sikkerhetstransformator	Støvtett. Vanntett ned til 0.5 m dyp.	Ikke kast i alminnelig husholdningsavfall!		Les bruksanvisningen
<b>SV</b>	Symboler på apparaten	Kapslingsklass III, drift endast med säkerhetstransformator	Dammtät. Vattentät till 0.5 m djup.	Fär inte kastas i hushållssopor!		Läs igenom bruksanvisningen
<b>FI</b>	Laitteessa olevat symbolit	Suojausluokka III, Käyttö varmuusmuuntajalla	Pölytiivis. Vesitiivis 0.5 m syvyyteen asti	Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen kanssa!		Lue käyttöohje
<b>HU</b>	Simboli sull'apparecchio	III védelmi osztály, csak biztonsági transzformátorral üzemeltethető	Portömített. Vízálló 0.5 m-es mélységgel.	A készüléket nem a normál háztartási szemétel együttest megsemmisíteni!		Olvassa el a használati útmutatót
<b>PL</b>	Symboler på apparatet	Klasa bezpieczeństwa III, użytykowanie wyłącznie z transformatorem zabezpieczającym	Pyłoszczelny. Wodoszczelny do 0.5 m głębokości.	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowymi!		Przeczytać instrukcję użytkowania!
<b>CS</b>	Symboly na přístroji	Třída ochrany III, provoz pouze s bezpečnostním transformátorem	Prachotěsný. Vodotěsný do hloubky 0.5 m.	Nelikvidovat v normálním komunálním odpadu!		Přečtěte Návod k použití!
<b>SK</b>	Symboly na zariadení	Trieda ochrany III, prevádzka len s bezpečnostným transformátorom	Prachotesný. Vodotesný do hĺbky 0.5 m.	Nelikvidovať v normálnom komunálnom odpade!		Prečítajte si Návod na použitie
<b>SL</b>	Simboli na napravi	Zaščitni razred III, obratovanje samo z varnostnim transformatorjem	Ne prepušča prahu. Ne prepušča vode do globinen 0.5 m.	Ne zavržite skupaj z gospodinjskimi odpadki!		Preberite navodila za uporabo!
<b>HR</b>	Simboli na uređaju	Zaštitna grupa III, korištenje samo sa sigurnosnim transformatorom	Ne propušta prašinu. Ne propušta vodu do 0.5 m dubine.	Nemojte ga bacati u običan kućni otpad!		Pročitajte upute za upotrebu!
<b>RO</b>	Simbolurile de pe aparat	Clasa de protecție III, utilizare numai cu transformator de siguranță	Etanș la praf. Etanș la apă, până la o adâncime de 0.5 m.	Nu aruncați în gunoiul menajer!		Cititi instructiunile de utilizare!
<b>BG</b>	Символи върху уреда	Клас на защита III, Експлоатация само с безопасен трансформатор	Заштитено от прах. Водоустойчив до дълбочина 0.5 м.	Не изхвърляйте заедно с обикновения домакински боклук!		Прочетете упътването
<b>UK</b>	Символи на пристрой	Клас захисту III, експлуатація лише з захисним трансформатором	Пилонепроникний. Водонепроникний до 0.5 м.	Не викидаіте разом із побутовим сміттям!		Читайте інструкцію.
<b>RU</b>	Символы на пристрой	Класс защиты III, Эксплуатация только с защитным трансформатором	Пыленепрониц. Водонепрониц. на глубине до 0.5 м.	Не утилизировать вместе с домашним мусором!		Прочитайте инструкцию по использованию
<b>CN</b>	设备上的符号	保护等级 III, 只能采用安全变压器运行	防尘。至 0.5 米深防水。	不要同普通的家庭垃圾一起丢弃！		请阅读使用说明书。

		IP 54				 
DE	Symbole auf dem Gerät	Staubgeschützt. Geschützt gegen Spritzwasser	Sicherheitstransformator	Vor direkter Sonnen einstrahlung schützen	Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!	Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanleitung!
EN	Symbole auf dem Gerät	Dust protected. Splash water protected	Safety transformer	Protect from direct sun radiation.	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions!
FR	Symboles sur l'appareil	Protection contre la poussière. Protection contre la projection d'eau	Transformateur de sécurité	Protéger contre les rayons directs du soleil.	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Attention ! Lire la notice d'emploi !
NL	Symbolen op het apparaat	Stofvrij. Beschermd tegen spatwater	Veiligheidstransformator	Beschermen tegen direct zonlicht.	Niet afvoeren met het normale huisvuil!	Let op! Lees de gebruiksaanwijzing!
ES	Símbolos en el equipo	Protegido contra polvo Protegido contra chorros de agua	Transformador de seguridad	Protéjase contra la radiación directa del sol.	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso!
PT	Símbolos sobre o aparelho	Protegido contra pó. Protegido contra respingos de água	Transformador de segurança	Proteger contra radiação solar directa.	Não deitar ao lixo doméstico!	Atenção! Leia as instruções de utilização!
IT	Simboli sull'apparecchio	Proteetto contro la povere. Proteetto contro gli spruzzi d'acqua	Trasformatore di sicurezza	Proteggere contro i raggi solari diretti.	Non smaltire con normali rifiuti domestici!	Attenzione! Leggete le istruzioni d'uso!
DA	Símbolos sobre o aparelho	Støvbeskyttet. Stænkvandsbeskyttet	Sikkerheds-transformator	Beskyt mod direkte sollys.	Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdnings-affald!	OBS! Læs brugsanvisningen!
NO	Symboler på apparatet	Støvbeskyttet. Beskyttet mot vannsprut.	Sikkerhets-transformator	Beskytt mot direkte sollys.	Ikke kast i alminnelig husholdningsavfall!	NB! Les bruksanvisningen!
SV	Symboler på apparaten	Dammskyddad. Skyddad mot droppvatten	Säkerhetstransformator	Skydda mot direkt solstrålning.	Får inte kastas i hushållssporna!	Varng! Läs igenom bruksanvisningen
FI	Laitteessa olevat symbolit	Suojattu pölyltä. Suojattu tippuvadelta.	Suojamuuntaja	Suojattava suoralta auringonvalolta.	Älä hävitä laitteta tavallisen talousjätteen kanssa!	Huomio! Lue käytööhje!
HU	Simboli sull'apparecchio	Porvédet. Fröccsvíz-védet	Biztonsági transzformátor	Óvja közvetlen nap-sugárzástól.	A készülék nem a normál háztartási szeméttel együtt kell megszemmisíteni!	Figyelem! Olvassa el a használati útmutatót!
PL	Symboler på apparatet	Ochrona przed pyłem. Odporno na rozpryskującą się wodę	Transformator ochronny	Chronicz przed bezpośrednim nasłonecznieniem.	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowymi!	Uwaga! Przeczytaj instrukcję użytkowania!
CS	Symboly na přístroji	Chráněný proti prachu. Chráněný proti odstříku jící vodě	Bezpečnostní transformátor	Chránit před průmým slunečním zářením.	Nelikvidovat v normálním komunálním odpadu!	Pozor! Přečtěte Návod k použití!!
SK	Symboly na zariadení	Chránený proti prachu. Chránený proti odstreku júcej vode	Bezpečnostný transformátor	Chránit pred priamyml slnečným žiareniom.	Nelikvidovať v normálnom komunálnom odpade!	Pozor! Prečítajte si Návod na použitie!
SL	Simboli na napravi	Zaščiteno pred prahom. Zaščiteno pred škropljjenjem	Varnostni transformator	Zaščitite pred neposrednimi sončnimi žarki.	Ne zavržite skupaj z gospodinjskimi odpadki!	Pozor! Preberite navodila za uporabo!
HR	Simboli na uređaju	Zaštićeno od prašine. Zaštićeno od prskajuće vode	Sigurnosni transformator	Zaštite od izravnog sunčevog zračenja.	Ne bacati u običan kućni otpad!	Pažnjaj! Pročitajte upute za upotrebu!
RO	Simbolurile de pe aparat	Protejat împotriva prafului. Protejat împotriva stropirii cu apă	Transformator de siguranță	Protejati împotriva razelor directe ale soarelui.	Nu aruncați în gunoiul menajer !	Atenție ! Cititi instructiunile de utilizare !
BG	Символи върху уреда	Заштитено от прах. Заштитено от напръскване с вода	Предпазен трансформатор	Да се пази от слънчеви лъчи.	Не изхвърляйте заедно с обикновения домакински боклук!	Внимание! Прочетете упътването!
UK	Символи на пристрой	Захищений від пилу і бризок води	Захисний трансформатор	Пристрій повинен бути захищений від прямого сонячного випромінювання.	Не викидайте разом із побутовим сміттям!	Увага! Читайте інструкцію!
RU	Символы на пристрой	Пылезащищен. Зашищен от водяных брызг	Предохранительный трансформатор	Защищать от прямого воздействия солнечных лучей.	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Внимание! Прочитайте инструкцию по использованию!
CN	设备上的符号	有防尘保护 有防溅水保护	安全变压器	防止阳光直射。	不要与普通的家庭垃圾一起处理！	注意！请阅读使用说明书！

**Service**

 + 49 (0)541 933 999 800

 [info@oase-livingwater.com](mailto:info@oase-livingwater.com)

 [www.oase-livingwater.com/egc-start](http://www.oase-livingwater.com/egc-start)



CE

OASE GmbH · [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany